

# **建立天国文化的 荣耀教会**

**Building a Glorious Church  
with a Kingdom Culture**

**以弗所书Ephesians 3:14-21**



# 33周年紀念蒙恩

# Happy 33rd Anniversary





DARWIN N.T.

1990年6月24日开始至今2023年  
(33年)

# 达尔文



# 以弗所书 Ephesians 3:14-21

## 使徒保罗的祷告

### "Prayer of Apostle Paul"



**（神藉由基督徒建立的）教会最终能让神“在教会中，并在基督耶稣里得着荣耀，直到世世代代，永永远远”。这正是神建立教会的“终极目标”。**

**God's ultimate purpose in establishing the Church through believers in Christ is to receive eternal glory both "in the church and in Christ Jesus throughout all generations, forever and ever." This signifies the divine objective that lies at the heart of establishing the Church.**



## 一、我属于神的家（教会）

I belong to the household of God (the Church)

15节：（天上地上的各家、都是从他得名）

from whom his whole family in heaven and on earth derives its name.

Consequently, you are no longer foreigners and aliens, but fellow citizens with God's people and members of God's household. (Ephesians 2:19)

这样，你们不再作外人和客旅，是与圣徒同国，是神家里的人了  
-以弗所书2章19节-



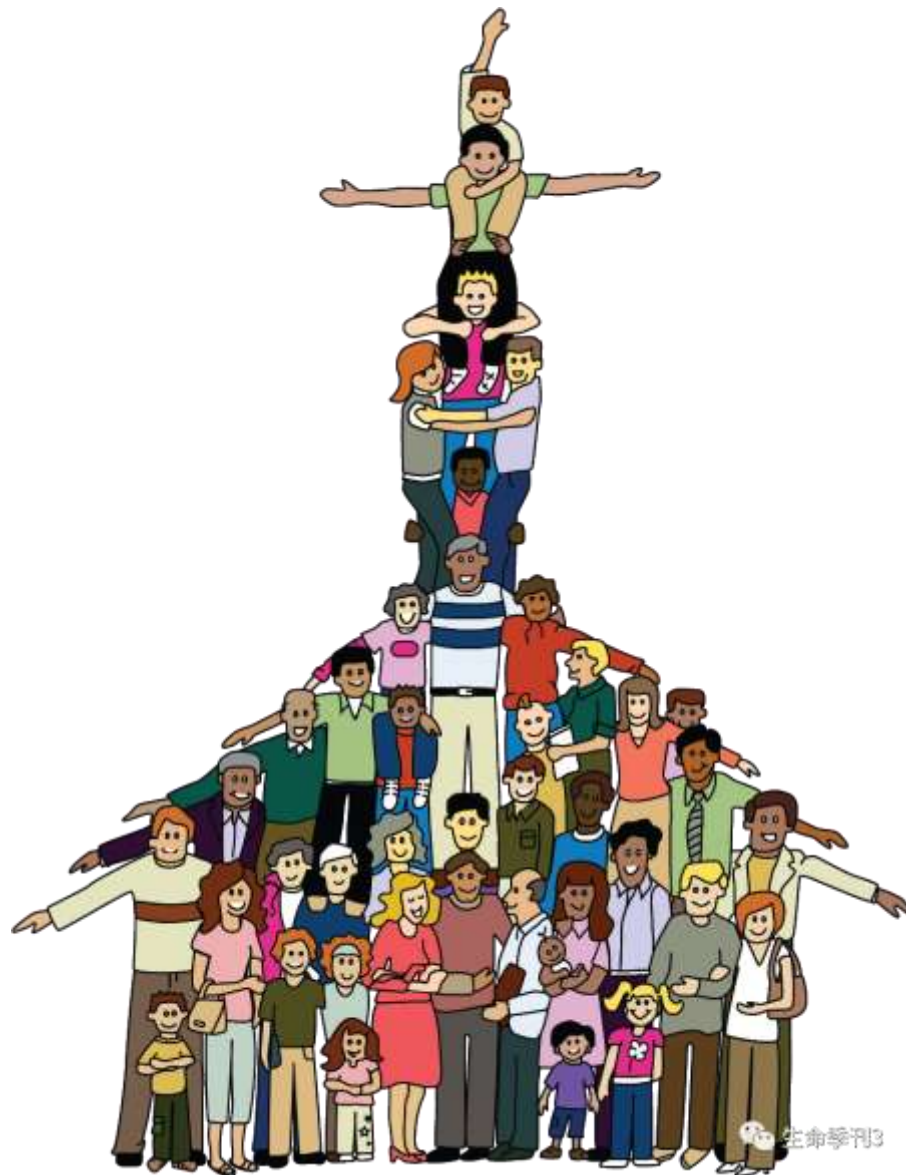


## 一、我属于神的家（教会）

I belong to the household of God (the Church)

15节：（天上地上的各家、都是从他得名）

from whom his whole family in heaven and on earth derives  
its name.

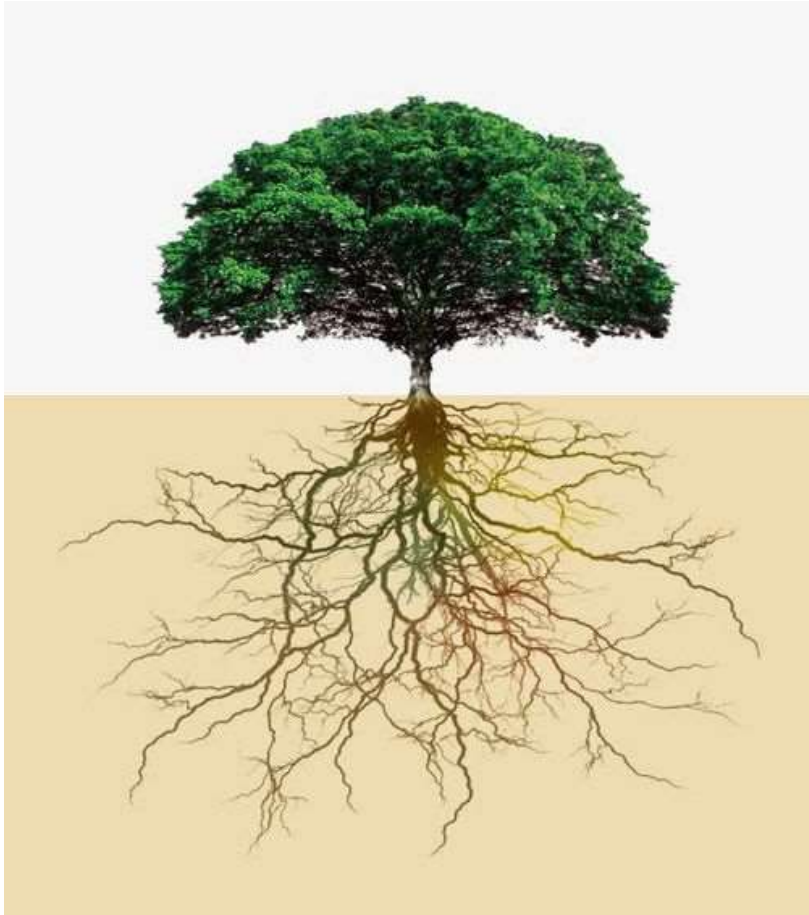




# 生命被看顾、保护、栽培、训练、管教和陶造的地方

The place where life is nurtured, protected, cultivated, trained, disciplined, and shaped.





# 神家的“天国文化”

The "Kingdom culture" of the household of God



# 马太福音 Matthew 5:3-10 (新译本)

## “天国八福”

### “The Eight Beatitudes of the Kingdom”

3 心灵贫乏的人有福了，因为天国是他们的。

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.

(亲近神 Drawing near to God)

4 哀痛的人有福了，因为他们必得安慰。

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.

(经历神 Experiencing God)

# 马太福音 Matthew 5:3-10 (新译本)

## “天国八福”

### “The Eight Beatitudes of the Kingdom”

5 温柔的人有福了，因为他们必承受地土。

Blessed are the meek, for they will inherit the earth.

(柔和谦卑 Gentleness and humility)

6 爱慕公义如饥如渴的人有福了，因为他们必得饱足。

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they will be filled.

(渴慕追求神 Longing and pursuing after God)

# 马太福音 Matthew 5:3-10 (新译本)

## “天国八福”

### “The Eight Beatitudes of the Kingdom”

7 怜悯人的人有福了，因为他们必蒙怜悯。

Blessed are the merciful, for they will be shown mercy.

(体贴怜悯人 Showing empathy and compassion towards others)

8 内心清洁的人有福了，因为他们必看见神。

Blessed are the pure in heart, for they will see God.

(专一寻求神 Focus on seeking God)

# 马太福音 Matthew 5:3-10 (新译本)

## “天国八福”

### “The Eight Beatitudes of the Kingdom”

9 使人和平的人有福了，因为他们必称为神的儿子。 Blessed are the peacemakers, for they will be called sons of God.

（与人和睦 Living in harmony with others）

10 为义遭受迫害的人有福了，因为天国是他们的。 Blessed are those who are persecuted because of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven.

（与世界不妥协 Not compromising with the world）

## 二、求神使我们心里的力量刚强起来

May God strengthen us with power through his Spirit in our inner being

16节：求祂按着祂**丰盛的荣耀**，借着**祂的灵**，叫你们**心里的力量刚强起来**，

I pray that out of his glorious riches he may strengthen you with power through his Spirit in your inner being,



Put Off The

**OLD**

脱去旧人



Put On The

**NEW**

穿上新人

Ephesians 以弗所书

4:20-24

箴言

Proverbs

4:23

你要保守你心，  
勝過保守一切，  
因為一生的果效  
是由心發出。


Keep thy heart  
with all diligence;  
for out of it are  
the issues of life.

聖靈的寶劍



### **三、求神使我们的爱心有根有基及明白基督的爱是何等长阔高深**

**May God establish the roots and foundation of our love, and grant us the understanding of the vastness and depth of Christ's love.**



**使基督因你们的信，住在你们心里，叫你们的爱心，有根有基。（3:17）**

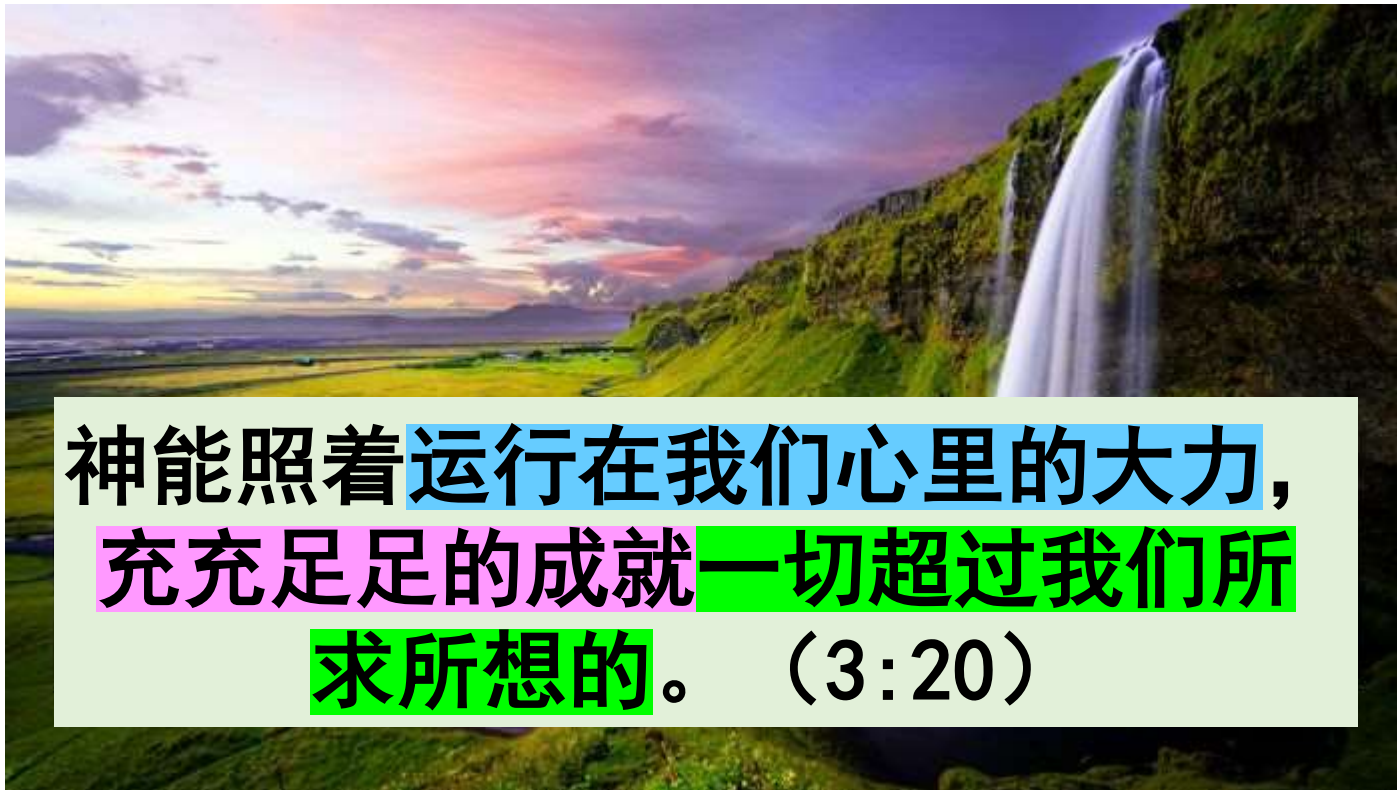
**so that Christ may dwell in your hearts through faith. And I pray that you, being rooted and established in love,**

may have power, together with all the saints, to grasp how wide and long and high and deep is the love of Christ, and to know this love that surpasses knowledge—that you may be filled to the measure of all the fullness of God.

能以和众圣徒一同明白基督的爱，是何等长阔高深，并知道这爱是过于人所能测度的，便叫神一切所充满的，充满了你们。以弗所书3:18-19

## 四、运行在我们心里的大力 (3:20)

The mighty power that works within us



神能照着运行在我们心里的大力，  
充充足足的成就一切超过我们所  
求所想的。(3:20)

Now to him who is able to do immeasurably more than all we  
ask or imagine, according to his power that is at work within  
us,

- **这宝贵的应许：顺从神在我们心中的感动和工作的本分。**

- **The precious promise: to obey the leading and work of God in our hearts.**

- **一个在灵性上不追求，对属灵的事闲懒而不求长进的人，不能支取这宝贵的应许。**

- **One cannot claim this precious promise if they do not actively pursue spiritual growth, remain idle, and neglect seeking progress in matters of the spirit.**

## 结论 Conclusion

- “但愿祂在教会中，并在基督耶稣里，得着荣耀，直到世世代代，永永远远。阿们。”  
(3:21)
- to him be glory in the church and in Christ Jesus throughout all generations, for ever and ever! Amen.







**「你若信，就必看见神的荣耀」**

**“If you believed, you would see the  
glory of God?”**



马礼逊

ROBERT MORRISON

华人教会奠基者

THE GROUNDBREAKER OF THE CHINESE CHURCH



**“我不能，神能！”**

**"I can't, but God can!"**



以弗所书三章二十节

神能照着运行在我们心里的大力，  
充充足足的成就一切  
超过我们所求所想的。

Now to him who is able to do immeasurably  
more than all we ask or imagine,  
according to his power that is at work within us.

Ephesians 3:20

